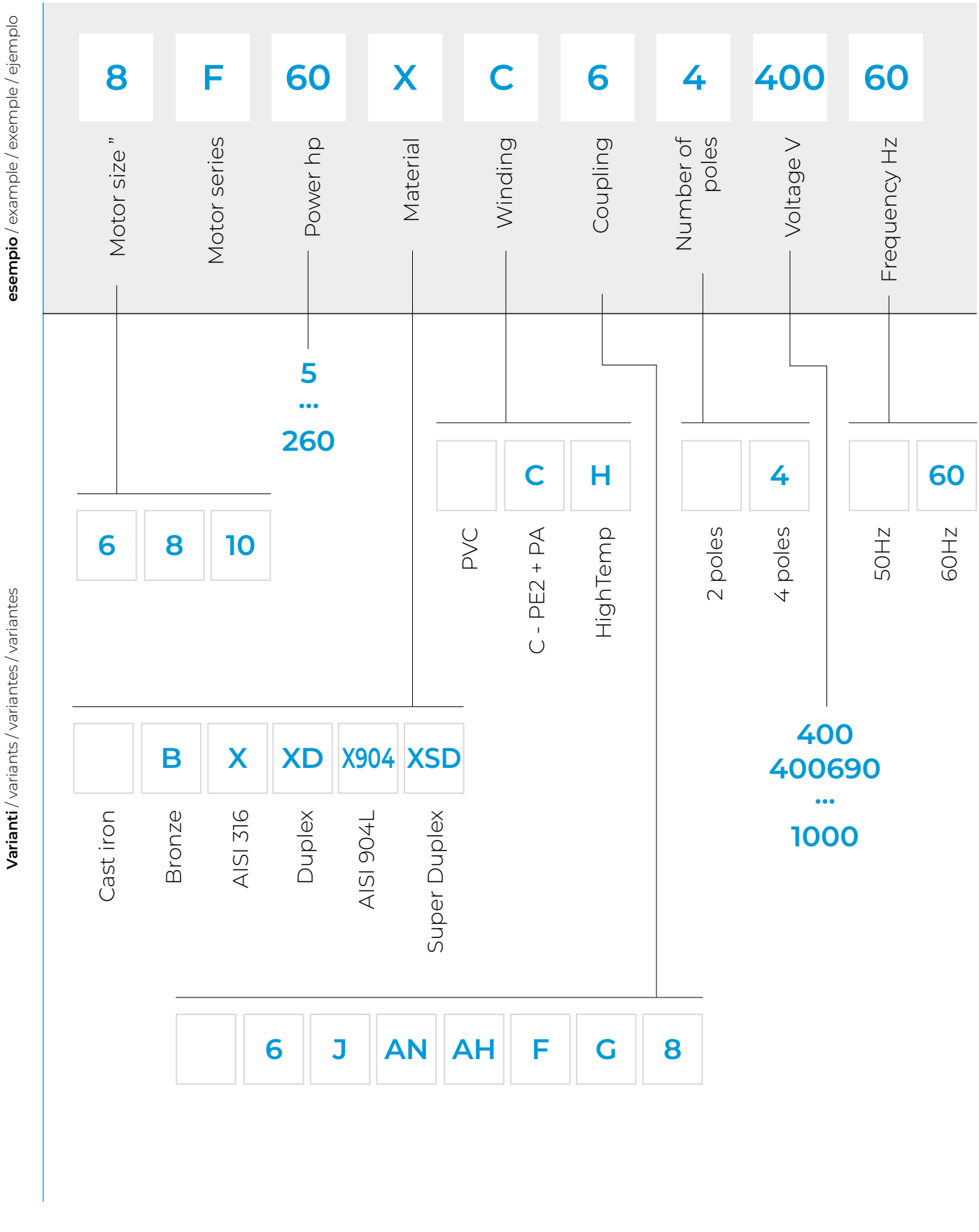
Scegli il tuo motore

Choose your motor / Choisissez votre moteur / Elige tu motor

CODICE PRODOTTO / PRODUCT CODE / CODE PRODUIT / CÓDIGO DE PRODUCTO



Serie 4” / Motori sommersi da 4” riavvolgibili a bagno d’olio 4B

Range 4”

4” oil-filled rewindable submersible motors 4B

Gamme 4”

Moteurs immergés de 4’’ en bain d’huile rebobinables : 4B

Serie 4”

Motores sumergibles de 4” rebobinables en baño de aceite 4B



AISI 304



AISI 304

APPLICAZIONI
APPLICATIONS / APPLICATIONS / APLICACIONES

AGRICOLTURA / AGRICOLTURE / AGRICULTURE / AGRICULTURA

CIVILE / CIVIL / CIVIL / CIVIL

INDUSTRIA / INDUSTRY / INDUSTRIE / INDUSTRIA

APPROVVIGIONAMENTO IDRICO / WATER SUPPLY SYSTEM / APPROVISIONNEMENT HYDRIQUE / ABASTECIMIENTO DE AGUA

CARATTERISTICHE TECNICHE
TECHNICAL SPECIFICATIONS
SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

DA 0,37kW A 7,5kW / From 0.37kW to 7.5KW / De 0,37KW à 7,5KW / De 0,37kW a 7,5kW /	
FLANGIATURA / FLANGE / BRIDE / BRIDA /	**4" NEMA**
GRADO DI PROTEZIONE / PROTECTION RATING / DEGRÉ DE PROTECTION / GRADO DE PROTECCIÓN /	**IP68**
CLASSE DI ISOLAMENTO / INSULATION CLASS / CLASSE D'ISOLATION / CLASE DE AISLAMIENTO /	**F**
NUMERO DI AVVII ALL'ORA / NUMBER OF STARTING EACH HOUR / NOMBRE DE DÉMARRAGES PAR HEURE / NÚMERO DE ARRANQUES POR HORA /	**MAX. 35**
INSTALLAZIONE / INSTALLATION / INSTALLATION / INSTALACIÓN /	**VERTICALE O ORIZZONTALE** **VERTICAL OR HORIZONTAL** **VERTICALE OU HORIZONTALE** **VERTICAL U HORIZONTAL**
TOLLERANZA ALIMENTAZIONE 50-60Hz / 50–60Hz VOLTAGE TOLERANCE / TOLÉRANCE DE TENSION 50-60Hz / TOLERANCIA DE TENSIÓN 50-60Hz /	**-10% / +10%** [Un (400V-10% = 360V) (400V+10% = 440V)]
VELOCITÀ DI RAFFREDDAMENTO / MINIMUM COOLING RATE / VITESSE MINIMUM DE REFROIDISSEMENT / VELOCIDAD DE REFRIGERACIÓN /	**0,10 M/S**
INSTALLAZIONE SOTTO IL LIVELLO DELL'ACQUA / INSTALLATION BELOW THE WATER LEVEL / INSTALLATION SOUS LE NIVEAU DE L'EAU / INSTALACIÓN BAJO EL NIVEL DE AGUA /	**FINO 300M** **UP TO 300M** **JUSQU'À 300M** **HASTA 300M**
MAX. TEMPERATURA DI STOCCAGGIO / MAX. STORAGE TEMPERATURE / TEMPÉRATURE MAXIMALE DE STOCKAGE / TEMPERATURA MÁXIMA DE ALMACENAMIENTO /	**-15°C / +60°C**
CAVO MOTORE (APPROVATO WRAS, KTW, ACS) IDONEO PER USO ALIMENTARE DA 0,6 / 1kV / MOTOR CABLE (WRAS, KTW, ACS APPROVED) FOOD GRADE 0.6 / 1kV / CÂBLE MOTEUR (APPROUVÉ WRAS, KTW, ACS) ADAPTÉ À L'USAGE ALIMENTAIRE DE 0,6 / 1kV / CABLE DEL MOTOR (APROBADO POR WRAS, KTW Y ACS) APTO PARA USO ALIMENTARIO DE 0,6 / 1kV /	

4"
4B

SERIE 4"
Motori sommersi da 4" riavvolgibili a bagno d'olio

I motori F.B. 4" ad olio riavvolgibili, sono progettati per il funzionamento a lungo termine in pozzi con diametro uguale o maggiore a 4".
I cuscinetti a sfera sono adeguatamente dimensionati per garantire lunga vita al motore.
Una membrana speciale assicura la compensazione della pressione all'interno del motore.

VANTAGGI DEL PRODOTTO

- Tutte le parti in contatto con l'acqua sono in acciaio inox AISI 304
- Efficienza ai vertici del settore motori con bassi costi operativi
- Sporgenza albero in acciaio inox AISI 304 fino a 2,2kW. Da 3kW fino a 7,5kW in DUPLEX.
- Lo spinotto del cavo di alimentazione evita la risalita dell'olio del motore durante il funzionamento
- Cavo di alimentazione conforme alle norme per l'acqua potabile
- Trattamento cataforesi in protezione alla corrosione nel supporto superiore in ghisa del motore
- Il parasabbia crea un filtro per la protezione della tenuta meccanica in presenza di sabbia
- Cuscinetti a sfera opportunamente dimensionati fino a 5.000N
- Tenuta meccanica in ceramica
- Motori preriempiti con olio conforme alle prescrizioni alimentari

OPZIONI

+ Tensioni speciali
+ Frequenze speciali
+ Tenuta meccanica in carburo di silicio SIC-SIC
+ Cavi di diverse lunghezze fino a max. 50m con spinotto per una connessione rapida e sicura
+ Camicie di raffreddamento verticali e orizzontali
+ Anodo sacrificale
+ Condensatori

RANGE 4”

4” oil-filled rewindable submersible motors 4B

F.B.’s 4” oil-filled rewindable motors for long-term operation in wells with diameters of 4” or greater.
The ball bearings are generously dimensioned to ensure the motor long service life.
A special membrane compensates the pressure inside the motor.

PRODUCT BENEFITS

- All parts in contact with water are made of AISI 304 stainless steel
- Industry-leading efficiency with low operating costs
- Protruding shaft made of AISI 304 stainless steel up to 2.2kW. DUPLEX from 3kW up to 7.5kW
- The power cable plug prevents oil from leaking out during operation
- The power cable complies with drinking water regulations
- The cast iron upper motor support has been treated with cataphoresis to prevent corrosion
- The sand-proof seal protects the mechanical seal from sand
- The ball bearings are suitably dimensioned for up to 5.000 N
- Ceramic mechanical seal
- The motors are pre-filled with food grade oil

OPTIONS

+ Special voltages
+ Special frequencies
+ Silicon-carbide SIC-SIC mechanical seal
+ Cables with different lengths up to a maximum of 50m with plug for quick, secure connection
+ Vertical and horizontal cooling jackets
+ Sacrificial anode
+ Capacitors

GAMME 4”

Moteurs immergés de 4’’ en bain d’huile rebobinables : 4B

Les moteurs F.B. de 4’’ en bain d’huile rebobinables, sont conçus pour le fonctionnement de longue durée dans des forages d’un diamètre égal ou supérieur à 4”.
Les roulements à billes sont opportunément dimensionnés pour garantir une longue vie au moteur.
Une membrane spéciale assure la compensation de pression à l’intérieur du moteur.

AVANTAGES DU PRODUIT

- Toutes les parties en contact avec l’eau sont en acier inox AISI 304.
- Rendement aux plus hauts niveaux dans le secteur des moteurs et faibles coûts d’exploitation
- Bout d’arbre en acier inox AISI 304 jusqu’à 2,2kW. De 3kW à 7,5kW en DUPLEX.
- La fiche du câble d’alimentation évite la remontée de l’huile du moteur au cours du fonctionnement
- Câble d’alimentation conforme aux normes pour les eaux potables
- Traitement par cataphorèse du support supérieur en fonte du moteur pour la protection de la corrosion
- La garniture antisable crée un filtre pour la protection de la garniture mécanique en présence de sable
- Roulements à billes opportunément dimensionnés jusqu’à 5.000N.
- Garniture mécanique en céramique
- Moteurs préremplis avec huile conforme aux prescriptions alimentaires

OPTIONS

+ Tensions spéciales
+ Fréquences spéciales
+ Garniture mécanique en carbure de silicium SIC-SIC
+ Câbles de longueurs différentes jusqu’à max. 50m avec fiche pour une connexion rapide et sûre
+ Chemises de refroidissement verticales et horizontales
+ Anode sacrificielle
+ Condensateurs



SERIE 4”

Motores sumergibles de 4” rebobinables en baño de aceite 4B

Los motores F.B. de 4” de aceite rebobinables, están diseñados para funcionar durante mucho tiempo en pozos de diámetro igual o mayor a 4”.
Los rodamientos de bolas son adecuadamente dimensionados para garantizar una larga vida útil al motor.
Una membrana especial garantiza la compensación de la presión en el interior del motor.



VENTAJAS DEL PRODUCTO

- Todas las piezas que entran en contacto con el agua son de acero inoxidable AISI 304
- Máxima eficiencia en el sector de los motores con bajos costos operativos
- Parte sobresaliente del eje de acero inoxidable AISI 304 hasta 2,2kW. Desde 3kW hasta 7,5kW de DUPLEX
- El conector del cable de alimentación evita la subida del aceite del motor durante el funcionamiento
- Cable de alimentación conforme a las normas para el agua potable
- Tratamiento de cataforesis para la protección contra la corrosión en el soporte superior de fundición del motor
- El desarenador crea un filtro para la protección del cierre mecánico en presencia de arena
- Rodamientos de bolas sobredimensionados hasta 5.000N
- Cierre mecánico de cerámica
- Motores prellenados con aceite conforme a la normativa alimentaria

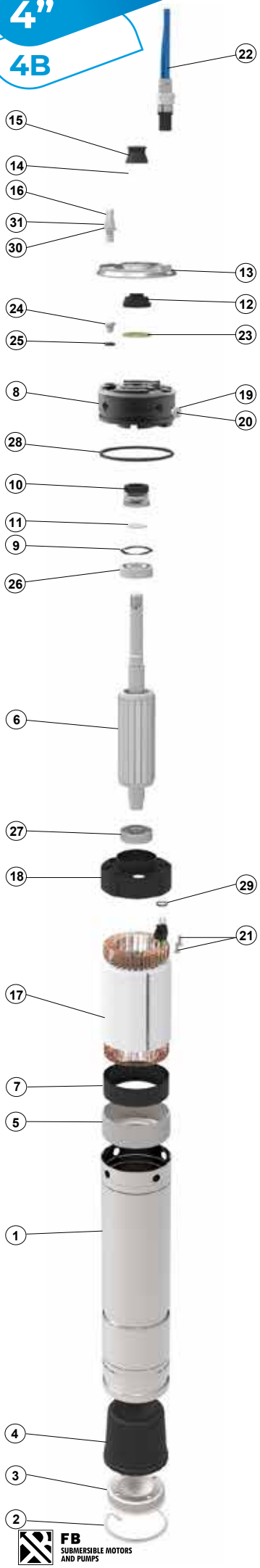
OPCIONES

+ Tensiones especiales
+ Frecuencias especiales
+ Cierre mecánico de carburo de silicio-silicio SIC-SIC
+ Cables de diferentes longitudes hasta un máx. de 50m con conector para una conexión rápida y segura
+ Camisas de refrigeración verticales y horizontales
+ Ánodo de sacrificio
+ Condensadores



4"

4B



Spaccato - Materiali

Cutaway - Materials / Coupe - Matériaux / Secciones – Materiales

8F23/	Qt.	Componenti	Components	Composants	Componentes	Materials
1	1	Camicia esterna	External sleeve	Chemise externe	Camisa exterior	AISI304L / Wr 14307
2	1	Anello elastico	Seeger ring	Bague seeger	Anillo seeger	AISI304 / Wr 14301
3	1	Fondello	Base	Base	Fondo	AISI304 / Wr 14301
4	1	Membrana	Membrane	Membrane	Membrana	NBR
5	1	Supporto inferiore	Lower support	Support inférieur	Soporte inferior	Cast Iron G25
6	1	Rotore	Rotor	Rotor	Rotor	AISI 304 / Wr 14301 - Duplex / Wr 14462
7	1	Coperchio Inferiore	Lower cover	Couvercle inférieur	Tapa inferior	PA 66
8	1	Supporto superiore	Upper support	Support supérieur	Soporte superior	Cast Iron G25
9	1	Anello molla	Spring ring	Anneau à ressort	Anillo de resorte	C70 Steel
10	1	Tenuta meccanica	Mechanical seal	Garniture mécanique	Cierre mecánico	Resin - impregnated Carbo graphite
11	1	Rondella	Washer	Rondelle	Arandela	AISI304 / Wr 14301
12	1	Parasabbia fisso	Fixed sand guard	Para-sable fixe	Desarenador fijo	PA 66
13	1	Coperchio superiore	Upper cover	Couvercle supérieur	Tapa superior	AISI304 / Wr 14301
14	1	Anello	Ring	Bague	Anillo	AISI304 / Wr 14301
15	1	Parasabbia rotante	Rotating sand guard	Para-sable rotatif	Desarenador giratorio	NBR 90
16	4	Prigioniero	Stud bolt	Boulon prisonnier	Prisionero	AISI304 / Wr 14301
17	1	Statore	Stator	Stator	Estator	AISI304 / Wr 14301
18	1	Coperchio superiore	Upper cover	Couvercle supérieur	Tapa superior	PA 66
19	4	Inserto blocco camicia	Sleeve block insert	Insert bloc chemise	Inserción de bloque de camisa	AISI304 / Wr 14301
20	4	Vite	Screw	Vis	Tornillo	AISI304 / Wr 14301
21	2	Vite	Screw	Vis	Tornillo	Zinc - plated Steel
22	1	Connettore 4B	4B connector	Connecteur 4B	Conector 4B	EPDM + AISI304 + Resin
23	1	Filtro anti sabbia	Sand filter	Filtre à sable	Filtro anti arena	Felt
24	1	Tappo olio	Oil plug	Bouchon oil	Tapón aceite	AISI304 / Wr 14301
25	1	Anello tenuta OR	OR ring	Bague OR	Junta tórica OR	NBR 90
26	1	Cuscinetto 6203 C3	Bearing 6203 C3	Roulement 6203 C3	Rodamiento 6203 C3	Steel
27	1	Cuscinetto 7203 BEP	Bearing 7203 BEP	Roulement 7203 BEP	Rodamiento 7203 BEP	Steel
28	1	Anello tenuta OR	OR ring	Bague OR	Junta tórica OR	NBR 90
29	1	Anello tenuta OR	OR ring	Bague OR	Junta tórica OR	NBR 90
30	4	Rondella	Washer	Rondelle	Arandela	AISI304 / Wr 14301
31	4	Dado	Nut	Écrou	Tuerca	AISI304 / Wr 14301



50Hz

Technical Datasheet

Motore Motor Moteur Motor	P_{MAX}		U_N	I_N	I_A	Condensatore Capacitor Condensateur Condensador	η (Eff.) %	cosφ (PF)	r.p.m.	Spinta Thrust Poussée Empuje	T max. acqua in °C Max. water T in °C T max. eau en °C T max. agua en °C	Ø cavo Cable Ø Ø câble Ø cable	L cavo Cable L L câble Cable L
	hp	kW	V	A	A	µF	4/4	4/4	n	N	°C	(mm^2)	m
4B0,5M	0,5	0,37	220	3,7	12,3	20	52	0,87	2810	2000	35	4x1,5	1,7
			230	3,6	12								
4B0,75M	0,75	0,55	220	5	17,6	25	57	0,88	2810				
			230	4,8	16,9								
4B1M	1	0,75	220	6,1	19,5	35	62	0,9	2825				
			230	5,8	18,6								
4B1,5M	1,5	1,1	220	8,6	28	40	64	0,91	2840				
			230	8,2	26								
4B2M	2	1,5	220	11,1	37	55	66	0,93	2845				
			230	10,6	35								
4B3M	3	2,2	220	16	50	75	67	0,93	2820				
			230	15,4	48								
4B4M	4	3	220	20,1	85	90	72	0,94	2850	5000		4x2	2,7
			230	19,3	82								
4B5,5M	5,5	4	220	26	108	120+ 315/400	73	0,96	2840				
			230	25	104								
4B0,5	0,5	0,37	230	2,2	8,9	/	57	0,75	2855	2000	35	4x1,5	1,7
			380	1,8	5,8		58	0,54	2850				
			400	1,7	5,5		58	0,54	2850				
			415	1,6	5,2		58	0,54	2850				
			500	1	4,1		57	0,75	2855				
4B0,75	0,75	0,55	230	3,2	12,7		62	0,7	2830				
			380	2	8		63	0,65	2835				
			400	1,9	7,6		63	0,65	2835				
			415	1,9	7,6		63	0,65	2835				
			500	1,5	6		62	0,7	2830				
4B1	1	0,75	230	4,1	15,5		62	0,74	2820				
			380	2,5	9,4		62	0,74	2820				
			400	2,2	8,3		63	0,77	2825				
			415	2,2	8,3		63	0,77	2825				
			500	1,9	7,2		62	0,74	2820				
4B1,5	1,5	1,1	230	8,3	26		68	0,93	2845				
			380	3,6	16,4		68	0,69	2825				
			400	3,4	15,5		68	0,69	2825				
			415	3,3	15		68	0,69	2825				
			500	2,7	11,7		68	0,68	2825				
4B2	2	1,5	230	8,4	29		70	0,64	2830				
			380	5,1	19,1		71	0,63	2835				
			400	4,8	18		71	0,63	2835				
			415	4,7	17,6		71	0,63	2835				
			500	3,9	13,1		70	0,64	2830				
4B3	3	2,2	230	11	41		72	0,7	2815				
			380	6,7	44		72	0,69	2810				
			400	6,4	42		72	0,69	2810				
			415	6,2	41		72	0,69	2810				
			500	5	18,6		72	0,7	2815				
4B4	4	3	230	12,4	39		75	0,81	2830	3000			
			380	8,8	49		75	0,69	2835				
			400	8,4	47		75	0,69	2835				
			415	8,1	45		75	0,69	2835				
			500	5,7	17,6		75	0,81	2830				
4B5,5	5,5	4	230	15,9	88		76	0,83	2840	5000		4x2	2,7
			380	9,6	52		76	0,83	2845				
			400	9,2	50		76	0,83	2845				
			415	8,8	48		76	0,83	2845				
			500	7,3	41		76	0,83	2840				
4B7,5	7,5	5,5	230	22,7	109		78	0,78	2825				
			380	13,1	69		78	0,82	2830				
			400	12,4	65		78	0,82	2830				
			415	12	63		78	0,82	2830				
			500	10,4	50		78	0,78	2825				
4B10	10	7,5	380	17,4	94		81	0,81	2840				
			400	16,5	89		81	0,81	2840				
			415	15,9	86		81	0,81	2840				
			500	13,2	71		81	0,81	2840				

4"

4B

60Hz

Technical Datasheet

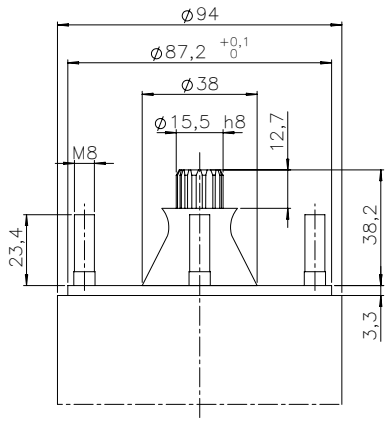
Motore Motor Moteur Motor	P_{MAX}		U_N	I_N	I_A	Condensatore Capacitor Condensateur Condensador	η (Eff.) %	cosφ (PF)	r.p.m.	Spinta Thrust Poussée Empuje	T max. acqua in °C Max. water T in °C T max. eau en °C T max. agua en °C	Ø cavo Cable Ø Ø câble Ø cable	L cavo Cable L L câble Cable L
	hp	kW	V	A	A	µF	4/4	4/4	n	N	°C	(mm^2)	m
4B0,5M	0,5	0,37	110	7,9	34	80	48	0,89	3470	2000	35	4x1,5	1,7
			220	3,4	16	20	54	0,92	3450				
4B0,75M	0,75	0,55	110	11,2	34	100	53	0,84	3435				
			220	4,6	19,8	25	57	0,95	3420				
4B1M	1	0,75	110	12,6	52	120	61	0,89	3445				
			220	6,2	23	35	58	0,95	3435				
4B1,5M	1,5	1,1	110	16,2	76	140	63	0,98	3430				
			220	8,6	32	40	64	0,91	3455				
4B2M	2	1,5	220	10,7	41	60	67	0,95	3445	3000			
4B3M	3	2,2	220	15,3	47	80	68	0,96	3425				
4B4M	4	3	220	20,4	78	100+ 250/300	72	0,93	3460	5000		4x2	2,7
4B5,5M	5,5	4	220	26,8	108	120+ 250/300	73	0,93	3430				
4B0,5	0,5	0,37	220	2,9	16,7	/	59	0,56	3455	2000	35	4x1,5	1,7
			380	1,2	10,5		59	0,77	3455				
			440	1,5	8,6		59	0,56	3455				
			460	1	5,8		59	0,77	3455				
			575	1,1	6,3		59	0,56	3455				
4B0,75	0,75	0,55	220	4,1	25		64	0,55	3450				
			380	1,8	10,9		64	0,72	3450				
			440	2,1	12,5		64	0,55	3450				
			460	1,5	8,9		64	0,72	3450				
			575	1,6	9,5		64	0,55	3450				
4B1	1	0,75	220	4,7	27,7		67	0,62	3460				
			380	2,4	14,7		67	0,72	3460				
			440	2,4	14,1		67	0,62	3460				
			460	2	12,2		67	0,72	3460				
			575	1,8	10,6		67	0,62	3460				
4B1,5	1,5	1,1	220	6,7	42		68	0,63	3440				
			380	3,6	19,9		68	0,68	3440				
			440	3,4	21		68	0,63	3440				
			460	3	16,5		68	0,68	3440				
			575	2,6	16		68	0,63	3440				
4B2	2	1,5	220	8,3	53		71	0,67	3445				
			380	4,3	24		71	0,75	3445				
			440	4,1	26		71	0,67	3445				
			460	3,5	19,1		71	0,75	3445				
			575	3,2	21		71	0,67	3445				
4B3	3	2,2	220	11	59		72	0,73	3430	3000			
			380	6,4	29		72	0,72	3430				
			440	5,5	30		72	0,73	3430				
			460	5,3	24		72	0,72	3430				
			575	4,2	23		72	0,73	3430				
4B4	4	3	220	14,6	80		74	0,73	3450				
			380	8,4	42		74	0,73	3450				
			440	7,3	40		74	0,73	3450				
			460	7	35		74	0,73	3450				
			575	5,6	31		74	0,73	3450				
4B5,5	5,5	4	220	18,9	136		77	0,72	3440	5000		4x2	2,7
			380	10,7	73		77	0,74	3440				
			440	9,5	68		77	0,72	3440				
			460	8,8	60		77	0,74	3440				
			575	7,2	52		77	0,72	3440				
4B7,5	7,5	5,5	220	23,4	147		79	0,78	3460				
			380	13,6	84		79	0,78	3450				
			440	11,7	74		79	0,78	3460				
			460	11,2	69		79	0,78	3450				
			575	9	57		79	0,78	3460				
4B10	10	7,5	220	30,8	179		81	0,79	3440				
			380	17,6	98		81	0,8	3440				
			440	15,4	90		81	0,79	3440				
			460	14,5	81		81	0,8	3440				
			575	11,8	69		81	0,79	3440				

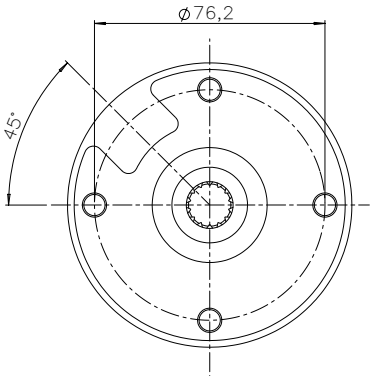
Pesi e misure

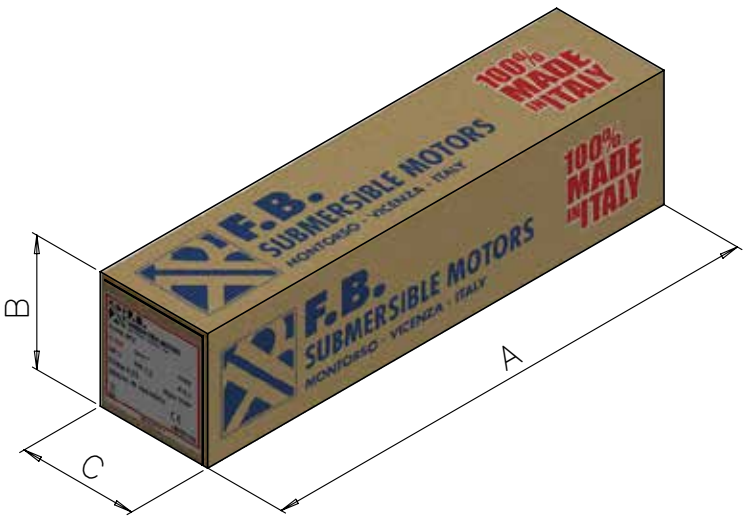
Dimensions and weights / Dimensions et poids / Pesos y medidas



AISI 304						
Motore tipo Motor type Type moteur Tipo de motor	**Lunghezza** Lenght Longueur Longitud	**Peso netto** Net weight Poids net Peso neto	**Dimensioni scatola** Box dimensions Dimensions de la boîte Dimensiones de caja [mm]			**Peso lordo** Gross weight Poids brut Peso bruto
	mm	kg	A	B	C	kg
4B0,5M	349,5	6,6	510	130	120	6,8
4B0,75M	369,6	7,2	510	130	120	7,4
4B1M	394,6	8,4	510	130	120	8,6
4B1,5M	434,6	10,2	510	130	120	10,4
4B2M	474,7	12,2	640	130	120	12,4
4B3M	429,7	14,8	640	130	120	15
4B4M	543,2	15,8	640	130	120	16
4B5,5M	838,4	28,9	920	130	120	29,2
4B0,5	349,5	6,6	510	130	120	6,8
4B0,75	369,6	7,2	510	130	120	7,4
4B1	394,6	8,8	510	130	120	9
4B1,5	409,6	9,2	510	130	120	9,4
4B2	434,6	10,4	510	130	120	10,6
4B3	474,7	12,2	640	130	120	12,4
4B4	488,2	13,2	640	130	120	13,4
4B5,5	543,2	16	640	130	120	16,2
4B7,5	627,2	24,7	920	130	120	25
4B10	838,4	29,1	920	130	120	29,4







Dimensionamento dei cavi

Measuring of the cables / Dimensionnement des câbles / Dimensión de los cables

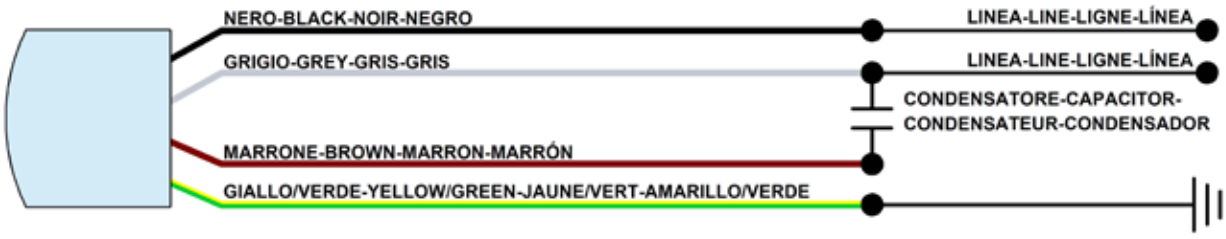
230V Monofase 50Hz
230V Single-phase 50Hz / 230V Monophasé 50Hz - 230V Monofasico 50Hz

AVVIAMENTO DIRETTO
DIRECT STARTING
DÉMARRAGE DIRECT
ARRANQUE DIRECTO

Potenza Power Puissance Potencia		**N°1 Cavo - Sezione 4x ... mm²** N°1 Cable - Section 4x ... mm² N°1 Câble - Section 4x ... mm² N°1 Cable - Section 4x ... mm²						
		1,5	2,5	4	6	10	16	25
cv hp	kW	**Massima lunghezza del cavo in metri** Maximum lenght of cable in meters Longueur maximale des câbles en mètres Longitud máxima del cable en metros						
0,5	0,37	106	177	284	426			
0,75	0,55	79	131	210	316	526		
1	0,75	63	106	170	255	426		
1,5	1,1	44	74	119	178	298	477	
2	1,5	33	56	90	135	225	361	
3	2,2		38	62	93	155	248	388
4	3		30	49	73	122	196	306
5	3,7		23	37	56	93	149	234
5,5	4			37	55	92	148	231

Le lunghezze dei cavi sono riferite ad una temperatura ambiente di 30°C; installazione in aria; cosφ = 0,8 e caduta di tensione ammessa = 3%
The lenghts of the cables refer to an ambient temperature of 30°C; cosφ = 0,8 voltage drop allowed = 3%
Les longueurs des câbles se réfèrent à une température ambiante de 30°C; en air, cosφ = 0,8 chute de tension admise = 3%
Las longitudes de los cables se basan en una temperatura ambiente de 30°C; instalación en el aire; cosφ = 0,8 y una caída de tensión admisible = 3%

SCHEMA DI COLLEGAMENTO PER MOTORI MONOFASE
SINGLE-PHASE MOTORS WIRING DIAGRAM
SCHÉMA DE CONNEXION POUR MOTEURS MONOPHASÉ
ESQUEMA ELÉCTRICO DE LOS MOTORES MONOFASICOS



230V Trifase 50Hz

230V Three-phase 50Hz / 230V Triphasé 50Hz - 230V Trifasico 50Hz

AVVIAMENTO DIRETTO O STATORICO

DIRECT OR STATORIC STARTING
DÉMARRAGE DIRECT OU STATORIQUE
ARRANQUE DIRECTO O CON ESTATOR

Potenza Power Puissance Potencia		**N°1 Cavo - Sezione 4x ... mm²** N°1 Cable - Section 4x ... mm² N°1 Câble - Section 4x ... mm² N°1 Cable - Section 4x ... mm²										**N°3 Cavo unipolare - Sezione 1x ... mm²** N°3 Single-wire cables - Section 1x ... mm² N°3 Câble unipolaires - Section 1x ... mm² N°3 Single-wire cables - Section 1x ... mm²						
		1,5	2,5	4	6	10	16	25	35	50	70	25	35	50	70	95	120	150
cv hp	kW	**Massima lunghezza del cavo in metri** Maximum lenght of cable in meters Longueur maximale des câbles en mètres Longitud máxima del cable en metros										**Massima lunghezza del cavo in metri** Maximum lenght of cable in meters Longueur maximale des câbles en mètres Longitud máxima del cable en metros						
0,5	0,37	209	348															
0,75	0,55	155	259	415														
1	0,75	118	198	317	475													
1,5	1,1	85	141	226	340	566												
2	1,5	62	103	166	249	415												
3	2,2	42	70	112	168	281	449											
4	3	32	53	86	129	215	344	537										
5,5	4			66	99	165	264	414										
7,5	5,5			48	72	120	193	302	423									
10	7,5			36	54	91	146	228	320	457								
12,5	9,2			30	45	75	121	189	264	377	528	189	264	377	528			
15	11				38	64	103	161	226	323	452	161	226	323	452	613		
17,5	13				33	54	87	136	185	271	380	136	190	271	380	516		
20	15					48	77	120	168	239	335	120	168	239	335	455	575	
25	18,5					39	62	97	136	194	272	97	136	194	272	369	466	
30	22						53	83	117	167	234	83	117	167	234	318	402	502
35	26						45	71	100	142	200	71	100	142	200	270	342	428
40	30							62	87	125	175	62	87	125	175	238	301	376
50	37							48	68	97	136	48	68	97	136	184	233	291
60	45								55	78	110	39	55	78	110	149	189	236
70	51								51	73	102		51	73	102	139	176	220
75	55								48	69	97		48	69	97	132	167	209
80	59									65	91		46	65	91	124	157	197
85	62									63	88			63	88	119	151	189
90	66									58	81			58	81	110	140	175
100	75									51	71			51	71	97	123	154
125	92									42	59			42	59	80	102	127
150	110									34	48			34	48	66	83	104
180	132										40				40	45	57	72
200	150																51	64
230	170																42	53
260	190																40	50

Le lunghezze dei cavi sono riferite ad una temperatura ambiente di 30°C; installazione in aria; cosφ = 0,8 e caduta di tensione ammessa = 3%
The lenghts of the cables refer to an ambient temperature of 30°C; cosφ = 0,8 voltage drop allowed = 3%
Les longueurs des câbles se réfèrent à une température ambiante de 30°C; en air, cosφ = 0,8 chute de tension admise = 3%
Las longitudes de los cables se basan en una temperatura ambiente de 30°C; instalación en el aire; cosφ = 0,8 y una caída de tensión admisible = 3%

Dimensionamento dei cavi

Measuring of the cables / Dimensionnement des câbles / Dimensión de los cables

400V Trifase 50Hz

400V Three-phase 50Hz / 400V Triphasé 50Hz - 400V Trifasico 50Hz

AVVIAMENTO DIRETTO O STATORICO

DIRECT OR STATORIC STARTING
DÉMARRAGE DIRECT OU STATORIQUE
ARRANQUE DIRECTO O CON ESTATOR

Potenza Power Puissance Potencia		**N°1 Cavo - Sezione 4x ... mm²** N°1 Cable - Section 4x ... mm² N°1 Câble - Section 4x ... mm² N°1 Cable - Section 4x ... mm²										**N°3 Cavo unipolare - Sezione 1x ... mm²** N°3 Single-wire cables - Section 1x ... mm² N°3 Câble unipolaires - Section 1x ... mm² N°3 Single-wire cables - Section 1x ... mm²						
		1,5	2,5	4	6	10	16	25	35	50	70	25	35	50	70	95	120	150
cv hp	kW	**Massima lunghezza del cavo in metri** Maximum lenght of cable in meters Longueur maximale des câbles en mètres Longitud máxima del cable en metros										**Massima lunghezza del cavo in metri** Maximum lenght of cable in meters Longueur maximale des câbles en mètres Longitud máxima del cable en metros						
0,5	0,37	768																
0,75	0,55	468	780															
1	0,75	355	592	948														
1,5	1,1	253	421	674														
2	1,5	188	314	503	755													
3	2,2	130	217	348	522													
4	3	100	167	268	402	670												
5,5	4			195	293	488												
7,5	5,5			148	223	372	595											
10	7,5			112	168	281	449											
12,5	9,2			94	141	236	377					590						
15	11			76	115	192	307	480				480	672					
17,5	13			62	94	157	251	393				393	550					
20	15			56	84	141	226	353	494			353	494	706				
25	18,5				69	116	186	291	408			291	408	582	816			
30	22				60	100	160	251	351	502		251	351	502	703	954		
35	26					87	139	218	305	437		218	305	437	611	830	1049	
40	30					76	121	190	266	380	532	190	266	380	532	723	913	1142
50	37						96	151	211	302	423	151	211	302	423	574	725	907
60	45						76	118	166	237	333	118	166	237	333	452	571	713
70	51							110	154	221	309	110	154	221	309	420	530	663
75	55							106	148	212	297	106	148	212	297	404	510	638
80	59							100	140	201	281	100	140	201	281	381	482	603
85	62							96	134	192	268	96	134	192	268	364	460	576
90	66								125	178	250	89	125	178	250	339	428	535
100	75								109	155	218		109	155	218	296	374	467
125	92									128	180			128	180	244	309	386
150	110									103	144			103	144	200	253	317
180	132									86	121			86	121	137	173	217
200	150										109				109	150	190	237
230	170														97	132	167	209
260	190															118	149	187

Le lunghezze dei cavi sono riferite ad una temperatura ambiente di 30°C; installazione in aria; cosφ = 0,8 e caduta di tensione ammessa = 3%
The lenghts of the cables refer to an ambient temperature of 30°C; cosφ = 0,8 voltage drop allowed = 3%
Les longueurs des câbles se réfèrent à une température ambiante de 30°C; en air, cosφ = 0,8 chute de tension admise = 3%
Las longitudes de los cables se basan en una temperatura ambiente de 30°C; instalación en el aire; cosφ = 0,8 y una caída de tensión admisible = 3%

400/690V Trifase 50Hz

400/690V Three-phase 50Hz / 400/690V Triphasé 50Hz - 400/690V Trifasico 50Hz

AVVIAMENTO STELLA - TRIANGOLO

STAR - DELTA STARTING
DÉMARRAGE ÉTOILE - TRIANGLE
ARRANQUE DIRECTO O CON ESTATOR

Potenza Power Puissance Potencia		**N°2 Cavo - Sezione 4x ... mm²** N°2 Cable - Section 4x ... mm² N°2 Câble - Section 4x ... mm² N°2 Cable - Section 4x ... mm²									**N°6 Cavo unipolare - Sezione 1x ... mm²** N°6 Single-wire cables - Section 1x ... mm² N°6 Câble unipolaires - Section 1x ... mm² N°6 Single-wire cables - Section 1x ... mm²						
		2,5	4	6	10	16	25	35	50	70	25	35	50	70	95	120	150
cv hp	kW	**Massima lunghezza del cavo in metri** Maximum lenght of cable in meters Longueur maximale des câbles en mètres Longitud máxima del cable en metros									**Massima lunghezza del cavo in metri** Maximum lenght of cable in meters Longueur maximale des câbles en mètres Longitud máxima del cable en metros						
5,5	4	178	285	428													
7,5	5,5	137	219	329													
10	7,5		165	248	414												
12,5	9,2		139	209	348												
15	11		113	170	283	453											
17,5	13		92	139	232	371											
20	15		83	125	208	333	520				520						
25	18,5		68	103	172	275	430				430	602					
30	22		59	88	148	237	370	518			370	518					
35	26		51	77	129	206	322	451			322	451	645				
40	30		44	67	112	179	280	393			280	393	561	786			
50	37			53	89	142	223	312	446		223	312	446	625	848		
60	45			42	70	112	175	245	351	487	175	245	351	487	667	843	1053
70	51				65	104	163	228	326	456	163	228	326	456	620	783	979
75	55				62	100	157	219	314	439	157	219	314	439	596	753	942
80	59				59	94	148	207	296	415	148	207	296	415	563	712	890
85	62					90	141	198	283	396	141	198	283	396	538	680	850
90	66					84	131	184	263	369	131	184	263	369	500	632	791
100	75					73	115	161	230	322	115	161	230	322	437	552	690
125	92						95	133	190	266	95	133	190	266	361	456	570
150	110						78	109	156	218	78	109	156	218	296	374	468
180	132							94	134	188		94	134	188	255	322	403
200	150							81	117	163		81	117	163	222	281	351
230	170								103	144			103	144	195	247	309
260	190								92	128			92	128	174	220	276

Le lunghezze dei cavi sono riferite ad una temperatura ambiente di 30°C; installazione in aria; cosφ = 0,8 e caduta di tensione ammessa = 3%
The lenghts of the cables refer to an ambient temperature of 30°C; cosφ = 0,8 voltage drop allowed = 3%
Les longueurs des câbles se réfèrent à une température ambiante de 30°C; en air, cosφ = 0,8 chute de tension admise = 3%
Las longitudes de los cables se basan en una temperatura ambiente de 30°C; instalación en el aire; cosφ = 0,8 y una caída de tensión admisible = 3%